



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Literatură Comparată
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studiu/ Calificarea	Literatură universală și comparată/ Licențiat în filologie

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLY3012 Literatură și colonialism (în română) Literature and Colonialism (in Romanian)							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. dr. Adriana Stan							
2.3 Titularul activităților de seminar	Lect. dr. Adriana Stan							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	III	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DF
							Obligativitate	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	Din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	Din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar	28
Distribuția fondului de timp					
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					
Examinări					4
Alte activități:					
3.7 Total ore studiu individual	44				
3.8 Total ore pe semestru	100				
3.9 Numărul de credite	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 De desfășurare a cursului	Sală de curs dotată cu tablă fotocopii, cărți
5.2 De desfășurare a seminarului	Sală de seminar, prezentarea obligatorie a unei lucrări de seminar pe parcursul semestrului



6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	C1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba engleză C3 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii engleze și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală. C4 Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință C5 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne B și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală C6 Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință B
Competențe transversale	CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Înșușirea cunoștințelor despre cultura colonială a (pre)modernității europene, în manifestarea sa istorică din cultura și arta Europei secolului al XVII-lea, precum și în manifestările sale tipologice, incluzând variante în literatura postcolonială din secolul XX.
7.2 Obiectivele specifice	Delimitarea noțiunilor fundamentale ale colonialismului european în arte, cu accent pe literatură. Consolidarea competențelor comparatiste de abordare a fenomenelor artistice/literare transnaționale. Dezvoltarea competențelor dialectice ale înțelegerii multiplelor relaționări dintre literatură și cultură. Dezvoltarea competențelor scrisului argumentativ, îmbunătățirea cunoștințelor de literatură universală, comparată, filosofie, sociologie, istorie și antropologie. Înșușirea unui limbaj critic și conceptual optim.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Curs introductiv. Istoria colonialismului european. Colonialism și implementare a modernității	Prelegerea academică; întrebarea/conversația euristică.	
2. Sfârșitul Renașterii. Climatul religios și științific din Europa sfârșitului de secol XVI.	Prelegerea academică; întrebarea/conversația euristică.	
3. Instituțiile artei în Europa secolului XVII: biserica, monarhia, aristocrația. Ideologia Contrareforme: devoțiune și persuasiune. Moralismul baroc – răspuns la o stare de amenințare socială. Forme de viață, cod de valori morale, tensiuni ale societății monarhic-nobiliare.	Prelegerea academică; întrebarea/conversația euristică.	
4. Statutul artistului la curtea regală în secolul XVII. Etalarea magnificenței regale și nobiliare prin mecanismele expresive și persuasive ale literaturii. Imaginarul regalității în cultura colonială.	Prelegerea academică; întrebarea/conversația euristică.	
5. Romanul picaresc – subiect nearistocratic, relație parțial subversivă față de instituțiile hegemonice ale societății. Destinul protagonistului picaresc și accentul modern asupra individului. Răspândirea paneuropeană a genului. Picarescul spaniol vs. Picarescul german: între dispersie și reintegrare spirituală.	Prelegerea academică; întrebarea/conversația euristică.	



6. Conflictualitate, irațional și propensiune spre ordine în arta europeană pre-modernă. Examinarea sinelui și a celorlalți în eseul moralist, teatrul baroc, literatura devoțională.	Prelegerea academică; întrebarea/conversația euristică.	
7. Estetica ostentației și „teatrul reputațiilor” publice. Baltasar Gracián, Luis de Góngora. Mobilizarea spectacolului, ornamentației, ostentației pentru a colora lecțiile doctrinare și a sprijini internalizarea principiilor morale.	Prelegerea academică; întrebarea/conversația euristică.	
8. Poezia europeană în secolul XVII: principii estetice, idei politice și religioase. Fundal teologic și mitologic, imaginar macabru, sofisticare lingvistică și sintactică. Poezia devoțională britanică și germană.	Prelegerea academică; întrebarea/conversația euristică.	
9. Registrul tematic și existențial al literaturii europene din secolul XVII: pesimism, anxietate, imersiune în spectacol, iluzie și vis. Registrul stilistic intens convenționalizat. Invariante panartistice ale barocului.	Prelegerea academică; întrebarea/conversația euristică.	
10. Alternative postcoloniale la eurocentrism în literaturile lumii hispanice. Reaproprierea subversivă modelului cultural european al barocului în America Latină în secolul XX din perspectivă estetică și ideologică, cu schimbarea semnificațiilor istorice și culturale pe care arta barocă le-a avut în secolul 17. Literatura realist-magică - criză a modernității implementate de imperiul occidental.	Prelegerea academică; întrebarea/conversația euristică.	
11. José Lezama Lima, Alejo Carpentier și estetica “anticolonială” a Lumii Noi. Prin amestecul de forme coloniale și elemente indigene recuperate, neobarocul latino-american - produs artistic tipic al unei modernități alternative, hibride, dezvoltată într-o periferie culturală.	Prelegerea academică; întrebarea/conversația euristică.	
12. Realismul magic – fenomen literar postcolonial. Afirmarea unor viziuni despre lume non-europene, recuperarea mitologiilor indigene. Deconstrucția realismului clasic. Codul ficțional hibrid și natura selectivă a discursului istoriografic.	Prelegerea academică; întrebarea/conversația euristică.	
13. Rolul cultural al colonialismului european – implementare a modernității europene. Reacția post-colonială – decolonizare politică și decolonialism epistemic. Cazul Americii Latine.	Prelegerea academică; întrebarea/conversația euristică.	
14. Curs recapitulativ	Prelegerea academică; întrebarea/conversația euristică.	
Bibliografie obligatorie Bhabha, Homi K., <i>The Location of Culture</i> , Routledge, 1994; Casanova, Pascale, <i>Republica mondială a literelor</i> , traducere de Cristina Bîzu, București, Art, 2016; Chakrabarty, Dipesh, <i>Provincializing Europe. Postcolonial Thought and Historical Difference</i> , Princeton University Press, 2000; Fanon, Frantz, <i>Piele neagră, măști albe</i> , traducere de Vasi Ciubotariu, Cluj-Napoca, Tact, 2011;		



Saïd, Edward W., <i>Orientalism: concepțiile occidentale despre Orient</i> , traducere de Doina Lică și Ana Andreescu, București, Art, 2018;		
Spivak, Gayatri Chakravorty, <i>The Post-Colonial Critic. Interviews, Strategies, Dialogues</i> , ed. Sarah Harasym, Routledge, 1990		
8.2 Seminar		Observații
1. Seminar introductiv.	dezbateri	Seminarul este gândit ca un atelier de dezbateri pe textul ales, având drept moderator(i) unul sau doi studenți. Este obligatoriu ca lectura să fie deja finalizată la momentul susținerii seminarului.
2. Baltasar Gracian, <i>Cărțile omului desăvârșit: eroul, politicianul, discernătorul...</i> , cap. „Discernătorul”, Humanitas, 1994.	dezbateri	
3. Pedro Calderón de la Barca, <i>Viața e vis</i> , Humanitas, 2016.	dezbateri	
4. Francisco de Quevedo, <i>Don Pablos Buscón și alte povestiri</i> , „Istoria vieții potlogarului chemat Don Pablos, pildă a haimanlăcului și oglindă a coțcarilor”, București, Univers, 1970.	dezbateri	
5. Hans Jakob Christoph von Grimmelhausen, <i>Aventurosul Simplicius Simplicissimus</i> , Editura pentru Literatură, București, 1967, vol. 1	dezbateri	
6. Hans Jakob Christoph von Grimmelhausen, <i>Aventurosul Simplicius Simplicissimus</i> , Editura pentru Literatură, București, 1967, vol. 2.	dezbateri	
7. Martin Opitz și Andreas Gryphius, în <i>Istoria literaturii germane de la origini până în prezent</i> , ed. Mihai Isbășescu, <i>Atlas de sunete fundamentale</i> , ed. Șt. Aug. Doinaș.	dezbateri	
8. <i>Sonetul spaniol în secolul de aur</i> , ed. Dumitru Radulian, Dacia, Cluj-Napoca, 1982 (4 sonete la alegere).	dezbateri	
9. Michel de Montaigne, <i>Eseuri</i> , „Apologia lui Raymond Sebond”	dezbateri	
10. Alejo Carpentier, <i>Concert baroc</i> , București, Univers, 1981.	dezbateri	
11. Jorge Luis Borges, „Tlön, Uqbar, Orbis Tertius,” în <i>Moartea și busola. Proza completă 1</i> , Iași, Polirom, 2006.	dezbateri	
12. Gabriel Garcia Márquez, <i>Incredibila și trista poveste a candidatei Eréndira și a buniciei sale fără suflet</i> , București, Rao, 2014 (prima parte)	dezbateri	
13. Gabriel Garcia Márquez, <i>Incredibila și trista poveste a candidatei Eréndira și a buniciei sale fără suflet</i> , București, Rao, 2014 (a doua parte)	dezbateri	
14. Seminar recapitulativ	dezbateri	
Bibliografie obligatorie		
Toate textele de seminar sunt obligatorii, studenții pot consulta orice ediție.		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei a fost elaborat pe baza unei bibliografii actualizate. Conținutul este în concordanță cu ceea ce se predă în alte centre universitare din țară și din străinătate. Concepția, sistematizarea, utilizarea metodelor și alegerea exemplurilor sunt originale.

Disciplina furnizează studenților cunoștințele, competențele și abilitățile necesare în acord cu cerințele angajatorilor din învățământ și cercetarea filologică.






În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional, mai ales cu Inspectoratul Județean Cluj, Inspectoratul Județean Alba, Primăria Cluj-Napoca, Institutul Cultural Francez, Libraria Bookstory, Revista Steaua, Colegiul Național Gheorghe Șincai, Școlile Spectrum și Montessori.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs – lucrare scrisa	<ul style="list-style-type: none">- Identificarea și definirea corectă a conceptelor și teoriilor studiate- Utilizarea unui limbaj științific corect.	- lucrare scrisa în sesiunea legală, cu o componentă de verificare a cunoștințelor și una de interpretare	50%
10.5 Seminar	<ul style="list-style-type: none">- Identificarea corectă a particularităților textelor studiate- Aptitudinea de a aborda un text		20%
Activitate: intervenții orale, comentarii la curs și seminar	<ul style="list-style-type: none">- Calitatea și frecvența intervențiilor	- evaluare pe parcurs	30%

10.6 Standard minim de performanță

Media finală se obține cumulativ din punctaje care însumează maximum 100. Pentru promovare, studentul trebuie să acumuleze o sumă de cel puțin 45 de puncte și, obligatoriu, cel puțin 20 p la curs și 10 p la seminar. Dacă ultima condiție nu este îndeplinită, examenul este nepromovat, indiferent de punctajul final, din cauza componentei la care nu s-a atins standardul minim de performanță. În restanțe, examenul va fi reluat în întregime, indiferent de situația de nepromovare.

Data completării 7.04.2024	Semnătura titularului de curs 	Semnătura titularului de seminar 
Data avizării în departament 12.04.2024	Semnătura directorului de departament 	
Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ștampila facultății